

N.64 C+30
BOARDING, THERMOSETTING,
STEAM 3,5 BAR

FORMEN, THERMOFIXIEREN UNTER
DAMPFDRUCK 3,5 BAR

HORMADO, THERMOFIJACIÓN,
VAPOR A 3,5 BAR

N.64 C+30

FORMAGE, THERMOFIXATION,
VAPEUR 3,5 BAR



helint
international

 Plus de 2500 machines N.64 sont en fonctionnement industriel dans le monde et fournissent une qualité de traitement exceptionnelle particulièrement appréciée dans le domaine du bas médical. La très grande polyvalence de cette machine permet le traitement des bas, mi-bas, chaussettes, collants, sous-vêtements et bodys.

DESCRIPTION

3 plateaux/supports.

1 autoclave cylindrique timbré à 3,5 bar avec déplacement vertical.

Étanchéité par joint déformable.

1 séchoir simple ou renforcé avec circulation d'air chaud.

1 régulateur de température.

1 automatisation avec programmeur.

Sécurités aux normes européennes.

Formes : 8-10-12-24-30 ou 36 formes/plateau.

CYCLE

Les formes du 1er châssis étant garnies avec autoclave et séchoir en position haute, les plateaux pivotent de 120° et les articles à traiter se positionnent sous l'autoclave. Les articles vaporisés se placent sous le séchoir pendant que les articles séchés reviennent au poste de chargement/déchargement. L'autoclave et le séchoir descendent en position de traitement. Vaporisation sous pression et séchage pendant les opérations de déchargement/chargement sur le 3ème châssis. Autoclave et séchoir en position haute avant une nouvelle rotation de 120°.

AVANTAGES

La N.64 C+30 possède de par sa conception, un certain nombre d'avantages décisifs lors du choix de l'investissement :

- 1) Un préformage et un postformage irréprochables dus à la précision et au contrôle du temps et de la température de traitement,
- 2) Séchage des articles sur formes.
- 3) Visibilité parfaite pour l'opérateur sur les deux faces de chaque forme.
- 4) Choix possible du nombre de formes par châssis le mieux adapté.
- 5) Traitements exceptionnels grâce aux différents systèmes de purge et à la conception du corps de l'autoclave.
- 6) Enfilage/défilage rapide par déploiement des formes en éventail.
- 7) Changement instantané des formes par groupe monté sur leur châssis.
- 8) Entretien réduit.
- 9) Hauteur maximale des formes : 1,43 m.
- 10) Traitement de toutes les fibres et en particulier les polyamides difficiles (collants et bas médicaux).

 More than 2500 N.64 machines are into industrial operation in the world et produce an exceptional treatment quality particularly appreciated in the domain of medical stocking. The very high versatility of this machine allows the treatment of stockings, half-hose, socks, pantyhose, under-wear and bodys.

DESCRIPTION

3 plates/supports.

1 cylindrical autoclave tested for working at 3,5 bar (50 lbs. per sq. in.) with a vertical movement.

Hermetical seal by a flexible joint.

1 normal drying unit or reinforced drying unit with hot air circulation.

1 temperature regulator.

1 automation with programmer.

Securities according to European standards.

Forms : 8-10-12-24-30 or 36 forms/plate.


CYCLE


Once the articles have been filled on the forms at 1st position with autoclave and drying at high position, the plates pass through an angle of 120° bringing the articles into the treatment position i.e. under the autoclave. The steamed articles come under the drying device during the dried articles come back at the post of loading/unloading. The autoclave and the drying device descend at the treatment position. Steaming under pressure and drying during the operations of unloading/loading on the 3rd chassis. Autoclave and drying device at high position before a new rotation of 120°.

ADVANTAGES

The N.64 C+30 offers by its general design conception a certain number of advantages which are decisive during the choice of the investment :

- 1) Immaculate preboarding and postboarding results due to the precision and control of period and temperature,
- 2) Drying of articles still on their forms.
- 3) Excellent possibility for the operators to look at and control both sides of each form.
- 4) Possibility of selecting an exact number of forms per chassis.
- 5) Exceptional results of treatment due to the different evacuation attachments and to the design of the body of autoclave.
- 6) Fast loading/stripping due to their fan-wise structure.
- 7) Instantaneous changing of forms per group mounted on their chassis.
- 8) Reduced maintenance.
- 9) Maximum height of forms : 1,43 m.
- 10) Treatment of all fibres and particularly difficult polyamides (pantyhose and medical stockings).



 Mehr als 2500 Maschinen N.64 sind in industriellem Betrieb in der Welt und bieten eine außergewöhnlich hohe Behandlungsqualität, welche insbesondere im Sektor der medizinischen Strümpfe geschätzt wird. Eine extrem vielseitige Maschine, die sowohl die Behandlung von Socken, Strümpfen, Unterwäsche als auch von Bodys ermöglicht.

BESCHREIBUNG

3 Teller

Zylindrischer, vertikal beweglicher Autoklav, 3,5 bar.

Perfekte Dichtheit durch elastische Dichtung.

Einfacher oder verstärkter Trockner mit Heißluftumwälzung.

Temperaturregler.

Programmierbare Automatisierung.

Sicherheiten nach CEE Normen.

Formen : 8-10-12-24-30 ou 36 Formen pro Teller

ZYKLUS


Nachdem die Formen des ersten Châssis mit Artikeln aufgezo-gen sind, der Autoklav und der Trockner in oberer Position sind, drehen sich die Teller um 120 Grad und die zu behandelnden Artikel stellen sich unter den Autoklav. Die gedämpften Artikel kommen unter den

Trockner, wobei die getrockneten Artikel an den Aufzieh-Abziehposten zurückerlangen.

VORTEILE

Die N.64 C+30 bietet von der Konzeption her eine ganze Reihe von zur Wahl der Investition entscheidenden Vorteilen:

- 1) Vorformen und Nachformen von hervorragender Qualität, die auf gemäßige Präzision und Kontrolle der Behandlungszeit u. Temperatur zurückzuführen sind,
- 2) Trocknen der Artikel auf Formen.
- 3) Für die Bedienungsperson, perfekte beiderseitige Inspektionsmöglichkeit jeder Form.
- 4) Wahlmöglichkeit der best geeigneten Formen- bzw. Châssisanzahl.
- 5) Außergewöhnliche Behandlungsergebnisse dank verschiedener Entleerungsvorrichtungen und eigener Konzeption des Autoklavkörpers.
- 6) Schnelles Auf- u. Abziehen durch fächer förmiges Ausbreiten der Formen.
- 7) Sofortiges Wechseln der Formen pro auf dem entsprechenden Teller montierten Gruppe
- 8) Minimale Wartung
- 9) Höchstformenhöhe : 1,43 m.
- 10) Behandlung aller Fasern insbesondere schwieriger Polyamiden (Strumpfhosen und medizinischen Strümpfen).

 Más de 2 500 máquinas son en funcionamiento industrial en el mundo y proveen una calidad de tratamiento excepcional particularmente apreciada en el dominio de las medias medicas. La extrema polivalencia de esta máquina permite tratar medias, calcetines de media, calcetines, panthys, ropa y bodys.

DESCRIPCIÓN

3 platillos/soportes

1 autoclave cilíndrica con una presión máxima de 3,5 bar con desplazamiento vertical.

Estanquidad por una junta deformable.

1 secador simple o reforzado con circulación de aire caliente.

1 regulador de temperatura

1 automatización con programador.

Dispositivos de seguridad en conformidad con las normas europeas.

Hormas: 8-10-12-24-30 ó 36 hormas/platillo

CICLO

Las hormas del primer armazón estando llenados, con autoclave y secador en posición alta, los platillos giran de 120° y los artículos a tratar se posicionan bajo el autoclave. Los artículos vaporizados se colocan bajo el secador mientras los artículos secados vuelven al puesto de encargamiento/descargamiento.

El autoclave y el secador bajan en posición de tratamiento. Vaporización mediante presión y secamiento durante las operaciones de descargamiento/encargamiento en el tercer armazón. Autoclave y secador en posición alta antes de efectuar una nueva rotación de 120°.

VENTAJAS

N. 64 C+30 posee, de por su concepción, un cierto número de ventajas decisivas en el momento de la elección :

- 1) un prehormado y un posthormado irreprochables en razón de la precisión y de la posibilidad de control de los tiempos y de la temperatura de tratamiento,
- 2) Secamiento de los artículos en hormas.
- 3) Perfecta visibilidad de las dos caras de cada horma para el operador.
- 4) Posibilidad de elegir el número de horma/armazón el mejor adaptado.
- 5) Tratamientos excepcionales gracias a los diferentes sistemas de purga y a la concepción del cuerpo del autoclave.
- 6) Enhebramiento/deshilado rápido por despliegue de las hormas en abanico.
- 7) Cambio instantáneo de las hormas por grupo.
- 8) Mantenimiento reducido.
- 9) Altura máxima de las hormas : 1,43 m.
- 10) Tratamiento de todas las fibras y particularmente las poliamidas difíciles (panthys y medias medicas).

DIMENSIONS

Longueur 2,35 m
Largeur 2,30 m
Hauteur 4,30 m
Poids 2 300 kg

CONSOMMATIONS

Puissance électrique installée : 3 à 4 kW suivant le modèle.
Puissance électrique absorbée : 3 kW/h pour séchage renforcé.
Air comprimé à 6 bar : 500 l/h.
Vapeur : 80 kg/h en séchage normal.
100 à 130 kg/h en séchage renforcé.

PRODUCTION HORAIRE

Séchage normal :
400 paires de bas - 300 slips - 400 paires
de chaussettes
150 collants épais.
Séchage renforcé :
450 paires de bas - 300 slips - 450 paires
de chaussettes
300 collants épais - 400 collants (doubles
formes)

MASSE

Länge 2,35 m
Breite 2,30 m
Höhe 4,30 m
Gewicht 2 300 kg

VERBRAUCHSWERTE

Installierte Leistung : 3 - 4 kW
je nach Modell.
Anschlussleistung : 3 kW/h bei verstärkter
Trocknung.
Druckluft bei 6 bar : 500 l/Std.
Dampf : 80 kg/Std. bei normaler Trocknung.
100 à 130 kg/Std. bei verstärkter Trocknung.

STUNDENPRODUCTION

Normale Trockenvorrichtung :
400 Paar Strümpfe - 300 Unterhosen - 400 Paar Socken
150 dicke Strumpfhosen.
Verstärkte Trockenvorrichtung :
450 Paar Strümpfe - 300 Unterhosen - 450 Paar Socken
300 dicke Strumpfhosen - 400 Strumpfhosen (doppelte Formen)

FLOOR SPACE DIMENSIONS

Length 2,35 m
Width 2,30 m
Height 4,30 m
Weight 2 300 kg

CONSUMPTIONS

Installed electric power : 3 to 4 kW according to type.
Absorbed electric power : 3 kW/h for reinforced drying.
Compressed air to 6 bar : 500 l/h.
Steam : 80 kg/h with normal drying.
100 to 130 kg/h with reinforced drying.

HOURLY PRODUCTION

Normal drying :
400 pairs of stockings - 300 briefs - 400
pairs of socks
150 thick pantyhose.
Reinforced drying device :
450 pairs of stockings - 300 briefs - 450
pairs of socks
300 thick pantyhose - 400 pantyhose
(double forms)

DIMENSIONES

Longitud 2,35 m
Ancho 2,30 m
Altura 4,30 m
Peso 2 300 kg

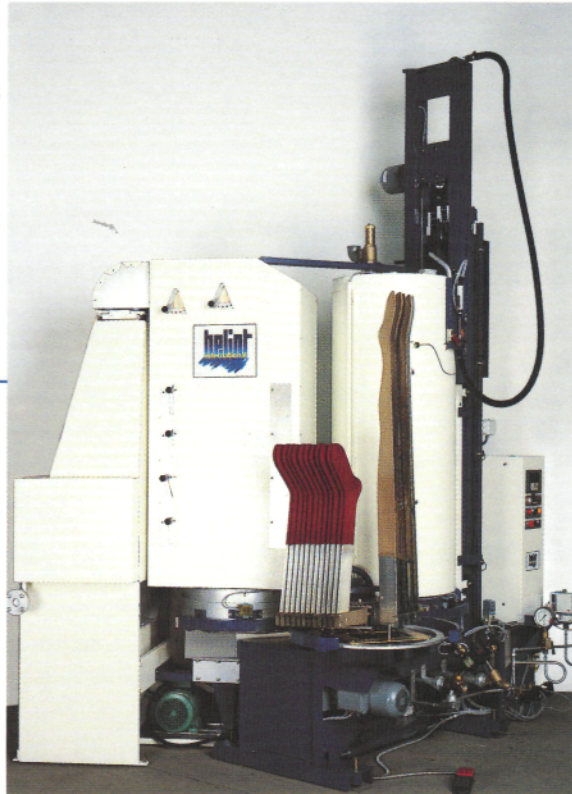
CONSUMOS

Potencia eléctrica instalada : 3 hasta 4
kW según el modelo
Potencia eléctrica absorbida : 3 kW/h
para el secamiento reforzado
Aire comprimido a 6 bares : 500 l/h

Vapor : 80 kg/h en secamiento normal.
100 hasta 130 kg/h en secamiento reforzado.

PRODUCCIÓN HORARIA

Secamiento normal :
400 pares de medias - 300 slips - 400 pares de calcetines
150 panthys espesos
Secamiento reforzado :
450 pares de panthys - 300 slips - 450 pares de calcetines
300 panthys espesos - 400 panthys (doble hormas)



heliot
international

6-8 Avenue René Coty - Z.I. - BP 9
10601 La Chapelle Saint Luc Cedex - France
Tél. 33 (0)3 25 71 31 00 - Fax 33 (0)3 25 74 67 24
E-Mail : heliot.international@wanadoo.fr
http : //www.heliot-international.com

Agent